





en el puerto de Cádiz para diversas Repúblicas sudamericanas, 11.655 varones y 4.035 hembras.

La causa principal de la emigración ha sido la crisis por que han atravesado los pueblos de aquellas provincias con motivo de la terrible sequía.

Ha renunciado la presidencia de la Liga de Amigos de Santiago D. Alfredo Viondi.

La Sucursal del Banco de España en la Coruña entregó a la del Hispano-Americano 500.000 pesetas en monedas de a duro para ser enviadas a Cuba.

El Alcalde de Orense ha hecho público que, a pesar de la difícil situación que la substitución de los consumos ha creado a aquel Ayuntamiento, éste tenía en su caja en 31 de diciembre último 82.770 pesetas, sin deber nada a nadie y teniendo las cuentas saldadas con el Estado, la provincia y los particulares.

Mañana comenzará a publicarse en Salvatierra un semanario titulado «La Voz del Condado», que estará dirigido por el presbítero D. Cesáreo García Alvarez.

Por la dirección general del Tesoro se dictó una circular dando instrucciones respecto a la forma en que han de verificarse los ingresos por concepto de loterías.

La Compañía Transatlántica ha modificado los itinerarios de los vapores que se dirigen a Filipinas, retrasando una semana las salidas de Barcelona.

Estas se verificarán cada cuatro miércoles a partir de 1 de enero; la correspondencia se expedirá desde Madrid el 6, cursándose con alcance el 7.

Se ha dispuesto que en los segundos batallones de infantería de marina se

suprima el uso del ros, adoptándose la gorra que usan las embarcadas.

Los repatriados del ejército de Cuba se proponen la realización de un acto de protesta, contra la demora en el pago de las cantidades que se les adeudan por pluses de campaña.

Habiendo quedado desierta, por falta de libitadores, la subasta para contratar el suministro de artículos alimenticios con destino a la Casa municipal de Beneficencia y patatas para el Hospital de esta ciudad durante el corriente año de 1913, se anuncia una segunda subasta del propio servicio con arreglo a los mismos tipos y condiciones que constan en el anuncio publicado para la primera.

**Interesante**

La Emulsión *Dos pescados*, es superior en preparación y composición, a todas las existentes. He aquí un estado comparativo con una de las más conocidas.

Marca *Scott*.—Aceite puro hígado de bacalao, el 50 por 100.

Hipofosfitos de cal, el 1 por 100.

Idem de sosa, el medio por 100.

Marca *Dos pescados*.—Aceite puro de hígado de bacalao, el 75 por 100.

Hipofosfitos de cal y sosa, el 1 por 100.

**SECCIÓN RELIGIOSA**

*Santos de hoy*.—Santos: Hilario el beato, y Bernardo.

Tip. de El Progreso, Manuel Becerra, 4

**Almacén de Zaera**

Harina, centeno, maíz, cebada y trigo.

Más barato que nadie.

Carretera de la Estación

**Abonos químico-minerales** y primeras materias para los mismos, clases extras.  
MARCELINO MENÉNDEZ FANO  
Riego de Agua, 22.—CORUÑA

**VALLINA**

**ODONTÓLOGO :: :: DENTISTA**

**CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 3 A 7**

**EMILIO CASTELAR, 1, 2.º Frente al Banco de España**

**ORGANISMOS DÉBILES Y DEPAUPERADOS**

**IMPORTANTE**

Se facilita gratis, numerosa colección de certificados médicos reseñando curaciones asombrosas de enfermos del Pecho y Estómago, Anémicos, Neurasténicos, Convalecientes, Debilitados, etc.

**IMPORTANTE**

Adoptado en diversas clínicas de eminentes Médicos, Hospitales, Casas de Salud y Dispensarios Antituberculosos de España y República Cubana.

**Nucleogenol MORILLO**

**EL MEJOR RECONSTITUYENTE**

Diplomas de Gran Premio, Medalla de Oro y Cruz Insignia Exposición Internacional de Amberes 1911 y de Barcelona 1912

Representantes: Sres. Martíu y Durán.—Capellañes, 10.—Madrid

Puntos de venta en Lugo.—Farmacias de los Sres. Alonso Hortas, P. del Campo núm. 5, García Murga, Calle de San Pedro núm. 23, y Droguería de Sres. Iglesias y C.ª

**LUIS VINARDELL**

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos, Piedra y Mármol Artificial

ARTÍCULOS PARA LA

**CONSTRUCCIÓN, SANEAMIENTO Y ORNAMENTACIÓN**

Despacho: Alcalá, 12, MADRID.—Teléfono, 1.153

Fábrica: Calle de Narciso Serra, 6 (Pacífico). Teléfono, 880.

**NEURASTENIA, ANEMIA Y DEBILIDAD GENERAL**

**SU CURACIÓN CON EL MIOGENOL del doctor M. CALDEIRO SALUD FUERZA - VIGOR**

Tónico reconstituyente a base de Nucleogenol y Arrhenal. Remedio soberano para el agotamiento de los nervios, convalecencia y enflaquecimiento, anemia, lisis, parálisis, vértigos, trabajos anormales, etc. El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo. Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados a restaurar la energía y la fuerza vital. Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios por ser un fortificante seguro y eficaz que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.—El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario es un gran estimulante. El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

DE VENTA EN LA FARMACIA DE D. TOMÁS PÉREZ VARELA, REINA, 16.—LUGO

**LA INYECCIÓN YER**

Cura en 36 horas la Blenorragia (purgación) y toda clase de flujos antiguos ó recientes.

Resultado infalible del 99 por 100 de los casos.

Precio: CUATRO PESETAS

Pídase en todas las FARMACIAS y DROGUERÍAS

Depositarios en España: **Pérez Martín y Compañía.—MADRID**

**José Gayoso Castro**  
**ABOGADO**  
Trasladó su Estudio a la calle de San Pedro, núm. 7, pral.

**Arriendo** Se arriendan los bajos y el cuarto piso de la casa núm. 6 de la calle de M. Becerra. Informará el Sr. D. Martín E. Rúa y el Administrador de este periódico.

**H. MANSO**  
**Médico-Cirujano y Odontólogo (DENTISTA)**  
**ARMAÑA, 3 Y 5, 2.º**

**Arriendo** Se arrienda una casa y horno en la calle de las Huertas de esta ciudad. Informará Antonio Fernández, que vive en la misma calle núm. 12.

**Abonos químico-minerales** y primeras materias para los mismos, clases extras.  
FERNÁNDEZ, TORRES Y C.ª—CORUÑA

**Sra. Márquez**  
**Profesora en partos**  
Trasladó su domicilio a la calle de Armaña núm. 7, 1.º

**LEOPOLDO GASALLA**  
**MÉDICO-OCULISTA**  
Ex-ayudante del Doctor Landolt, de París  
Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
Ronda de Castilla-Villa Ange'a

**VENTA DE BOTICA**  
Por tener que ausentarse su dueño, se vende la única que hay establecida en Villanueva de Lorenzana, partido de Mondoñedo. Para precio y condiciones de venta, informarán en la misma botica.

**Cirujano - Dentista**

**A. PITA**

Horas de consulta y operaciones: DE 9 A 12 Y DE 2 A 5

Los clientes de fuera de la localidad, deben pedir turno por correo para evitarse esperas innecesarias

**- Plaza de Sto. Domingo, 2, 1.º -**

**Banco Vitalicio de España**

Sociedad Anónima de Seguros sobre la Vida a Prima Fija  
CAPITAL SOCIAL . . . . . Ptas. 15.000.000'00  
CAPITAL DESEMBOLSADO . . . . . 3.750.000'00  
RESERVAS en 31 Diciembre de 1911 comprendidos los reaseguros. . . . . 30.727.901'38  
PAGADO A LOS ASEGURADOS HASTA 31 DICIEMBRE DE 1911 . . . . . Ptas. 53.401.026'80

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determina'o para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

REPRESENTACIONES EN TODA ESPAÑA  
DOMICILIO SOCIAL: Rambla Cataluña, 18 y Cortes, 603—BARCELONA  
Inspector regional: D. R. Pina Rico—LA CORUÑA  
Delegado en la Provincia de Lugo: JESÚS DE VALLUGERA Y GAYOSO  
(Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros)

**Máquinas de majar y Motores**

**DE PH. MAYFARTH & C.ª**  
Constructores de máquinas Agrícolas, Vinícolas é Industriales  
**CASAS EN**  
Frankfort, Berlín, Viena, Milán, Moscow, Breslau, Cologne, Insterbour, Leipzig, Osnabruock, Posen y Paris  
Catálogos y toda clase de datos a quien los solicite de la casa o del Representante gral.  
JUAN CASTRILLÓN, Buen Jesús, 6.—Lugo

**COMPANÍA MADRILEÑA DE URBANIZACIÓN**

Fundadora de la CIUDAD LINEAL (1894)

**SU PLAN INDUSTRIAL** consiste: 1.º En la combinación de varios negocios, cada uno de ellos bueno de por sí, que mutuamente se favorecen, compra, parcelación y venta a plazos de terrenos (seis millones de metros cuadrado) y vías férreas (17 kilómetros en construcción y 38 en explotación), construcción, compra y venta a plazos en 20 años de hoteles de lujo, burgueses y obreros con preferencia en la proximidad de sus vías férreas, abonando 9 por 100 de interés anual por la parte que

en cada año queda pendiente de pago, suministros de agua y de electricidad con preferencia a sus fincas rústicas y urbanas, y negocios auxiliares, imprenta, tejares, parque de diversiones, viveros y almacenes.  
2.º En compensar los resultados de los negocios de éxito lento, vías férreas y suministro de agua, con los de éxito rápido; tejares, construcciones, suministro de electricidad, negocios auxiliares y almacenes.

**COLOCACION DE CAPITAL, SUSCRIBIENDO:**

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 por 100 de 500 PTAS. NOMINALES		LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR	
a 485 pts. de 1 a 25	Obligaciones interés efectivo 6'18 % anual	voluntad	interés anual de 3 por 100
a 480 » de 26 a 50	» » » » 6'25 »	seis meses, »	de 5 por 100
a 475 » de 51 a 100	» » » » 6'31 »	un año, »	de 6 por 100
a 470 » de 101 a 200	» » » » 6'38 »	dos años, »	de 6'50 por 100
a 465 » de 201 a 400	» » » » 6'45 »	tres años, »	de 7 por 100
a 460 » de 401 en adelante.	» » » » 6'52 »	cuatro años, »	de 7'50 por 100
		cinco años, »	de 8 por 100

Banqueros de la Sociedad: SRES. URQUIJO Y COMPAÑIA  
Pedir más detalles a las Oficinas: Lagasca, 6, bajo, de 9 a 12.—Ciudad Lineal, de 2 a 7  
Apartado de Correos 411, Madrid



# C. G. Trasatlantique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

**A la Habana y Veracruz** el 23 de cada mes.

El 23 de Enero el vapor LA CHMPAGNE.  
 El 23 de Febrero el vapor ESPAGNE.  
 El 23 de Marzo el vapor LA NAVARRE.  
 El 7 de Abril el vapor ESPAGNE.  
 El 23 de Abril el vapor LA CHAMPAGNE.

**A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California**

El 22 de Enero el vapor HUDSON.  
 El 22 de Febrero el vapor SAINT LAURENT.  
 El 22 de Marzo el vapor CALIFORNIE.  
 El 22 de Abril el vapor LOUISIANE.

**A Puerto Rico y Santiago de Cuba** cada cuatro domingos.

El 26 de Enero el vapor QUEBEC.  
 El 23 de Febrero el vapor MONTREAL.  
 El 23 de Marzo el vapor QUEBEC.  
 El 20 de Abril el vapor MONTREAL.

**A New York**

El 10 de Enero el vapor SAINT LAURENT.  
 El 6 de Febrero el vapor CALIFORNIE.  
 El 6 de Marzo el vapor LOUISIANE.

**REGRESO:**

**A París, con billete de ferrocarril desde Saint-Nazaire**

El 24 de Enero el vapor ESPAGNE.  
 Admiten pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> preferencia, 3.<sup>a</sup> ordinaria y carga.  
 Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía dos días antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.—Para informes de pasaje y carga:

Nicandro Fariña.—LA CORUÑA

# Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salidas de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaiso y otros puertos del Pacífico hasta El Callao.—Próximas salidas:

	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Vapor Oropesa	13 de Enero	14 de Enero
Orita	27 de Enero	28 de Enero

Todos de gran tonelaje y de dos hélices.  
 Admiten pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.  
 Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.  
 Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.  
 Agentes generales de la Compañía.

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

Dirección en La Coruña: Plaza de María Pita, n.º 19.

Dirección en Vigo: Velazquez Moreno, n.º 4



## COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> preferente y 3.<sup>a</sup> clases

Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

5 de Enero	Correo SILVIA
11 de id.	Rápido CAP FINISTERRE
12 de id.	Correo SANTA FE
25 de id.	Rápido KOENIG F. AUGUST
8 de Febrero	Rápido B. GIER

Servicio de CUBA Y MÉXICO

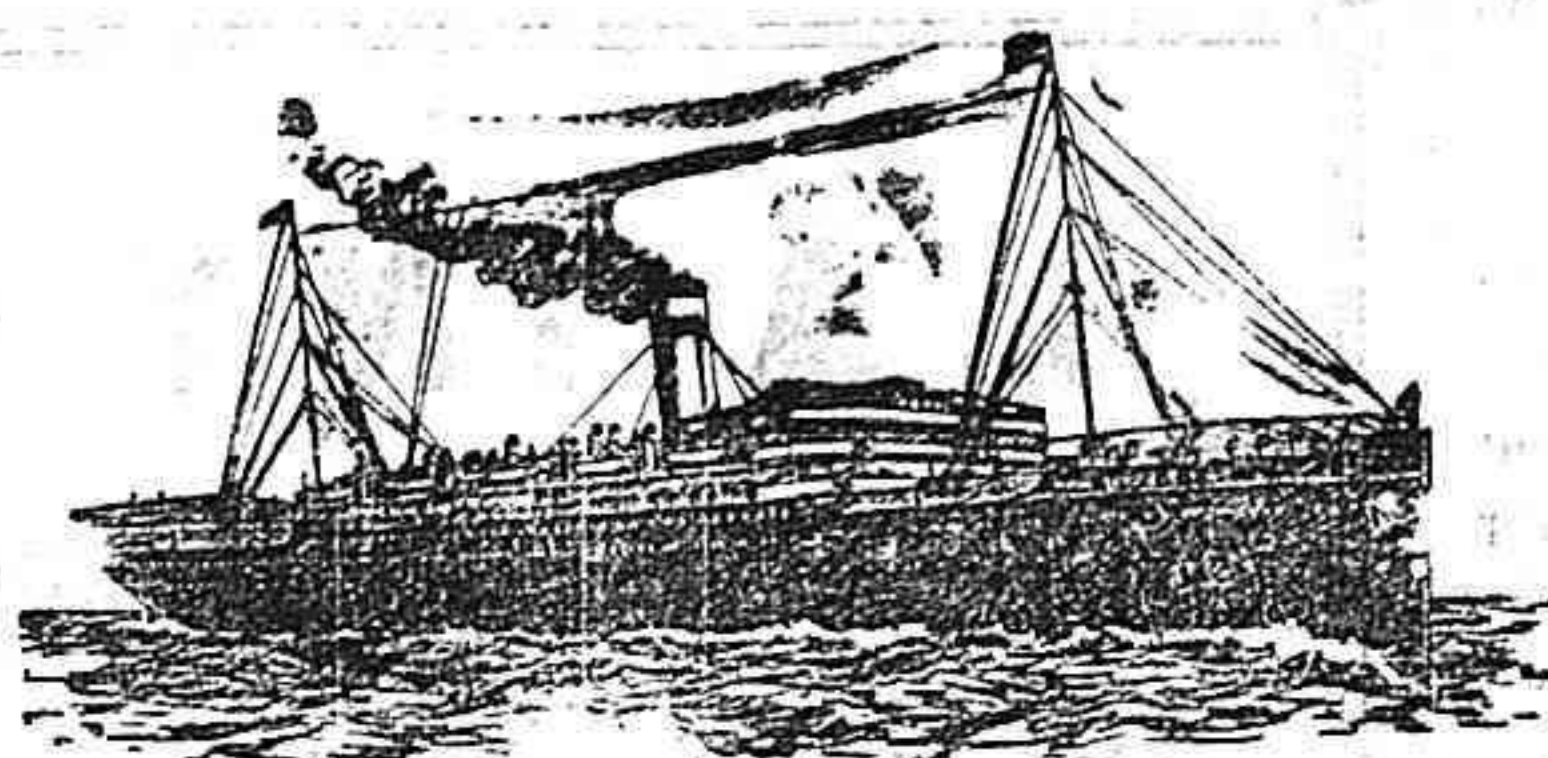
Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

4 de Enero	Rápido YPIRANGA
21 de id.	Rápido FUERST BISMARCK
4 de Febrero	Rápido CORCOVADO

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Coruña,

EDUARDO DEL RIO Y C.<sup>a</sup>, Cantón pequeño, 9 y 10  
**LA CORUÑA**



# Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

**Al Brasil y Río de la Plata**

Próximas salidas de la CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Vapor rápido HOLLANDIA, el 1.º de Febrero  
 Vapor rápido FRISIA, el 22 de Febrero

Admiten pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase

Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse provistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DIAS DE ANTICIPACION.—El Consignatario,

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.—La Coruña

Representante general de la Compañía en España.

# SANATORIO QUIRÚRGICO

— DE —

## SANTIAGO DE GALICIA

DIRECTORES

D. ANGEL BALTAR CORTÉS  
 Médico de número del Gran Hospital

D. MANUEL VARELA RADÍO  
 Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas; y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación, o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el Establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



La que en menos tiempo alcanzó más popularidad y estimación de la clase médica y obtuvo más medallas de oro.—Dr. Doyen.

## Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y triple hélice sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

LA ROSARINA, (nuevo).—30 de Diciembre de 1912.  
 EL URUGUAYO, (nuevo).—13 de Enero de 1913.  
 LA BLANCA.—27 de id. id.  
 EL ARGENTINO.—10 de Febrero id.  
 EL PARAGUAYO, (nuevo).—24 id. id.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.  
 Para informes: Agencia general en La Coruña.

Viada de H. Hervada, Real, 14

## Café Moderno

Tomé V. café del MODERNO, y se convencerá de su excelente calidad.

Plaza de la Constitución, núm. 9

—LUGO—

# NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires.

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires.

Vapores	De la Coruña	De Vigo
Highland Brae	4 Enero 1913	5 Enero
Highland Rover	16 Enero	19 Enero
Highland Piper	1.º Febrero	2 Febrero
Highland Gorrie	15 Febrero	16 Febrero

Precio del pasaje en 1.<sup>a</sup> clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27

Precio del pasaje en 2.<sup>a</sup> clase, 12 libras (MÁS LOS IMPUESTOS)

Precio del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase, 231.10 pesetas (INCLUIDO IMPUESTOS DE TRANSPORTE)

Se parte de La Coruña a las 15 millas de marcha, asegurando el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de primera y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de la salida para retirar los billetes.

Nota.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse, en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANORO FARINA.



LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

## Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por siniestros de incendios la considerable suma de

Pesetas 150.811.122.19 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## GRAN BAZAR

— DE —

# LUENGO HERMANOS

— EN —

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la Estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuin, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante.

Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos.

Si va V. a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

# LA CATALANA

Sociedad española de seguros contra incendios, a prima fija

FUNDADA EN 1865

(Acordada su inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por Real orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909)

GARANTÍAS

Pesetas Cts.

CAPITAL SOCIAL	Suscrito	5.000.000
	Desembolsado	1.500.000
RESERVAS	Estadística	1.000.000
	Técnicas y de garantía	1.162.968 32
PRIMAS ANUALES DEL ÚLTIMO EJERCICIO		2.418.573 13
SINIESTROS SATISFECHOS		14.015.38 32

Domicilio social:

BARCELONA.—Rambal de Cataluña 15 y Cortes 624

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 14 de Marzo de 1911.

Sub-Comisión principal en Galicia: ALFREDO DE LA FUENTE, Riego de Agua 19 al 23.—LA CORUÑA

Agente en Lugo: DON ROBERTO PEDROSA PÉREZ

Representaciones y Agencias en toda la Región gallega

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia ó municipio.

Volantes anunciadores, facturas de franquicia postal, besalamanos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y billetes.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

## IMPRENTA

DE

# EL PROGRESO

4, Manuel Becerra, 4

LUGO

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fés de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets, recordatorios y tickets.

Papel y sobres timbrados, vales y abonarés, cheques, facturas, memorandums, estadiillos comerciales, listas de embarque, bonos, etc. etc.